

DAILY ASSAM

৭। সংস্কৃত তদ্বিত প্রত্যয়

অসমীয়া ভাষাত ব্যবহাব হোৱা সংস্কৃত তদ্বিত প্রত্যয়ান্ত শব্দকেইটিৰ প্রত্যয়সমূহ তলত উল্লেখ কৰা হ'ল।

৭ : ১ ষণ (অ) :

- (ক) অপত্যার্থে— মনু + ষণ = মানুৱ। তেনেকৈ— কৌৰৱ, ৰাঘৱ, পাণুৱ, যাদুৱ, বাসুদেৱ, দানুৱ ইত্যাদি।
(খ) বিকাৰ অৰ্থত— হিম + ষণ = হৈম, তিল + ষণ = তৈল।
(গ) ভাৰ অৰ্থত— গুৰু + ষণ = গৌৰুৱ। তেনেকৈ শৈশৱ, কৌশল, লঘু-লাঘৱ।
(ঘ) সম্বন্ধীয় অৰ্থত— দেৱ = ষণ = দৈৱ, পৃথিৰী— পাথিৱ।
(ঙ) উপাসক অৰ্থত— শিৱ + ষণ = শৈৱ, শক্তি + ষণ = শাক্ত, বিষ্ণু + ষণ = বৈষ্ণৱ।

৭ : ২ ষণ (ই) :

- (ক) অপত্যার্থত— দ্ৰোণী + ষণ = দ্ৰোণি, দাশৰথি, বাৰণি।

৭ : ৩ ষণ (ষ) :

- (ক) অপত্যার্থত— দিতি + ষণ = দেতা, আদিতি + ষণ = আদিত্য।
(খ) ভাৰ অৰ্থত— ধীৰ + ষণ = ধৈৰ্য, মাধুৰ্য, সৌন্দৰ্য, বাণিজ্য, অভিজাত্য— বীৰ-বীৰ্য, চোৰ— চৌৰ্য।
(গ) স্বার্থত— বন্ধু + ষণ = বান্ধুৱ, মৰ্ত + ষণ = মৰ্ত্য, সমান + ষণ = সামান্য।
(ঘ) সম্বন্ধীয় অৰ্থত— কবি + ষণ = কাব্য, দন্ত + ষণ = দণ্ড্য, বন + ষণ = বন্য।

৭ : ৪ ষণ্যায়ন (আয়ন) :

- (ক) অপত্যার্থে— কাত্য + ষণ্যায়ন = কাত্যায়ন।

৭ : ৫ ষেয় (এয়) :

- (ক) অপত্যার্থে— গংগা + ষেয় = গাংগেয়, কুন্তী + ষেয় = কৌন্তেয়।

৭ : ৬ ষিক (ইক) :

- (ক) অপত্যার্থে— ৰেৱতী-ৰেৱতীক, অশ্বপাল-অশ্বপালিকা।
(খ) সম্বন্ধীয় অৰ্থত— অৰ্থ— আৰ্থিক, লোক— লৌকিক, নগৰ— নাগৰিক, ইতিহাস-ঐতিহাসিক, মূল-মৌলিক, যন্ত্ৰ— যান্ত্ৰিক। সমাজ— সামাজিক, সম্প্ৰদায়-সাম্প্ৰদায়িক, নীতি— নৈতিক। সেনা— সৈনিক, মুখ— মৌখিক, নৌ-নাৰিক, দিন— দৈনিক। শৰীৰ—শাৰীৰিক, যোগ— যৌগিক, তৰ্ক— তাৰ্কিক, বেদ-বৈদিক।

৭ : ৭ ষণী (ঈয়া) :

- (ক) সম্বন্ধীয় অৰ্থত— দেশ—দেশীয়, বৰ্গ—বৰ্গীয়, বাস্তু— বাস্তীয়, জাতি— জাতীয়, শাস্ত্ৰ— শাস্ত্ৰীয়, স্থান—স্থানীয়, স্বৰ্গ—স্বৰ্গীয়, শৰত—শাৰদীয়, পাণিনি—পাণিনীয়, নাৰদ—নাৰদীয়।

৭ : ৮ ত্ব আৰু তা (তল) :

- (ক) ভাব অৰ্থত— মনুষ্য + ত্ব = মনুষ্যত্ব বা তা = মনুষ্যতা,
 সাধু + ত্ব = সাধুত্ব, বা সাধু + তা = সাধুতা,
 লঘু— লঘুত্ব, লঘুতা, আত্মীয়—আত্মীয়তা,
 দাস— দাসত্ব, পশু—পশুত্ব, সতী— সতীত্ব,
 নাৰী— নাৰীত্ব, মাতৃ—মাতৃত্ব, ভীৰু— ভীৰুত্ব।

৭ : ৯ ইন্দ্ আৰু বিন :

আছে অৰ্থত— জ্ঞান + ইন্দ্ = জ্ঞানীন ; মান + ইন্দ্ = মানীন, মানী ; মায়া + বিন্ = মায়াবিন্, মায়াবী ; মেধা + বিন্ = মেধাবী, তপস্ + বিন্ = তপস্বী। তট + ইন্দ্ = তটিনী (স্ত্রী) ; ধন + ইন্দ্ = ধনী ; কৰ্ম + ইন্দ্ = কৰ্মী।

৭ : ১০ ইমন্দ :

ভাবার্থত— মহৎ + ইমন্দ = মহিমা ; লঘু—লঘিমা ; বৰ্ক—বৰ্কিম ; নীল—নীলিমা ; গুৰু—গুৰিমা ; প্ৰিয়—প্ৰেম ; অণু—অণিমা ; মধুৰ—মধুৰিমা।

৭ : ১১ মত্ আৰু বৰ্ত :

আছে অৰ্থত— জ্ঞান আছে জ্ঞান + বান্ = জ্ঞানবান্, জ্ঞানৱন্ত, বিদ্যা—বিদ্যা + বান্, বিদ্যাৱন্ত, শ্ৰীমান, শ্ৰীমন্ত, (স্ত্ৰীলিংগত— শ্ৰীমতী)। তেনেকৈ ভগৱান্, দয়াৱান্, কৰ্পৱান্, গুণৱান্।

৭ : ১২ ইত :

জাত অৰ্থত— পুষ্প + ইত = পুষ্পিত, দুঃখ + ইত = দুঃখিত, পুলক + ইত = পুলকিত, পশু (শাস্ত্ৰজ্ঞান) + ইত = পশ্চিত, আনন্দ— আনন্দিত, কলংক— কলংকিত, গৰ্ব + ইত = গৰ্বিত।

৭ : ১৩ শালিন্ :

আছে অৰ্থত— শক্তি + শালিনু = শক্তিশালী বা শক্তিমান, ধন-ধনশালী, ধনৱান্।

৭ : ১৪ ল, শ, ইল :

আছে অৰ্থত— শ্ৰী + ল = শ্ৰীল, শ্যাম + ল = শ্যামল, পিংগল, লোমশ, কৰ্কশ, ফেনিল, জটিল, পংকিল, কুটিল।

৭ : ১৫ ময়ট (ময়) :

বিকাৰ, অবয়ব, পূৰ্ণ, সংসৰ্গ আৰু অভেদ অৰ্থত—

মৃত্তিকাৰে সজা + মৃত্ত— ময়ট = মৃত্যু, ঘৃত— ঘৃতময়, বিষুময়, জলময়, ৰোগময়, চিত্ + ময় = চিন্ময়, জ্ঞান + ময় = জ্ঞানময়, পাপময়।

৭ : ১৬ মিন্ (ইন) :

স্ব শব্দৰ পিছত মিন্ আছে অৰ্থত— স্ব + মিন্ = স্বামী, নাম বুজাৰলৈ— গো-স্ব + মিন্ = গোস্বামী।

৭ : ১৭ বিন् (ইন) :

মেধা, মায়া আৰু অস্ শব্দৰ পিছত আছে অৰ্থত মেধা + বিন् = মেধাৰী, মেধা, মায়াৰী আৰু অস্ শব্দৰ পিছত আছে অৰ্থত মায়া + বিন্ = মায়াৰী, স্ত্রী, মায়াৰিনী। মায়া + বিন্ = মায়াৰী, স্ত্রী, মায়াৰিনী, যশস্ + বিন্ = যশস্বী, স্ত্রী, স্ত্রী, যশস্বিনী, তপস্ + বিন্ = তপস্বী, স্ত্রী, তপস্বিনী।

৭ : ১৮ ব :

আছে অৰ্থত মধু + ব = মধুৰ, পাণু + ব = পাণুৰ, মুখ + ব = মুখৰ (স্ত্রী) মুখৰা।

৭ : ১৯ আলু :

আছে অৰ্থত— নিৰ্দা + আলু = নিৰ্দালু, তলা + আলু = তন্দালু, দয়া— দয়ালু, শৰ্দা— শৰ্দালু, কৃপা— কৃপালু।

৭ : ২০ ডামহ (মহ), ডুল (উল), ব্য :

পিতৃ-মাতৃ শব্দৰ পিছত ব্যৱহাৰ হয়। পিতাৰ পিতা = পিতামহ, পিতাৰ মাতা = পিতামাহী, মাতাৰ পিতা = মাতামহ, মাতাৰ মাতা = মাতামহী। মাতাৰ ভাই = মাতুল, পিতৃৰ ভাব = পিতৃব্য।

৭ : ২১ থাচ, থাচ :

সংখ্যাবাচক শব্দৰ পিছত— দুই প্ৰকাৰ দ্বিধা, বহু প্ৰকাৰ বহুধা। সৰ্বনাম শব্দৰ পিছত— সৰ্বপ্ৰকাৰ-সৰ্বথা, অন্য প্ৰকাৰ—অন্যথা, যদ্ + থাচ, যথা, তথা।

৭ : ২২ তস् (তঃ) :

অধিকৰণৰ অৰ্থত সংজ্ঞা বা সংখ্যাবাচক শব্দৰ পিছত তস্ হয়। যেনে, প্ৰথমত-প্ৰথমতঃ, ধৰ্মত— ধৰ্মতঃ, বিশেষকাপে— বিশেষতঃ।

৭ : ২৩ দা :

কাল বুজাবলৈ ব্যৱহাৰ হয়। এক কালত— একদা, সৰ্বকাল— সৰ্বদা, তেনেকৈ যদা, তদা।

৭ : ২৪ চি :

আগে নাছিল এতিয়া হ'ল, এনে অৰ্থত ব্যৱহাৰ হয়। চি সমূলি ইং। বশ + চি + ভূত = বশীভূত, দূৰ + চি + ভূত = দূৰীভূত। বশ + চি + কৰণ = বশীকৰণ।

৭ : ২৫ কণ, আকিন্ন :

নিবাশ্য অৰ্থত এক শব্দৰ পিছত ব্যৱহাৰ হয়। যেনে, এক + কণ = একক, এক + আকিন্ন = একাকী।

৭ : ২৬ ক :

স্বার্থে বহে। মৃত + ক = মৃতক, দণ্ড + ক = দণ্ডক। অপুত্র— অপুত্রক।

৭ : ২৭ তৰ, তম :

তুলনার্থে ব্যৱহাৰ হয়। দুটাৰ ভিতৰত এটাৰ উৎকৰ্ষাদি বুজাবলৈ তৰ আৰু বহুতৰ ভিতৰত বুজালৈ তম ব্যৱহাৰ হয়।

দুটাৰ ভিতৰত—‘তৰ’	বহুতৰ ভিতৰত—‘তম’
গুৰু— গুৰুতৰ	গুৰু— গুৰুতম
বৃদ্ধ— বৃদ্ধতৰ	বৃদ্ধ— বৃদ্ধতম
লঘু— লঘুতৰ	লঘু— লঘুতম
প্ৰিয়— প্ৰিয়তৰ	প্ৰিয়— প্ৰিয়তম
বিজ্ঞ— বিজ্ঞতৰ	বিজ্ঞ— বিজ্ঞতম

৭ : ২৮ ঈয়স্ আৰু ইষ্ট :

তুলনা অৰ্থত— দুটাৰ ভিতৰত— ঈয়স্	বহুতৰ ভিতৰত— ইষ্ট
<p>লঘু, লঘীয়স্—লঘীয়ান,</p> <p>গুৰু, গুৰু + ঈয়স্ = গৰীয়স্, গৰীয়ান</p> <p>বৃদ্ধ— বৰ্ষীয়ান, জ্যায়ান</p> <p>প্ৰশংস্য, শ্ৰেয়স, শ্ৰেয়ান</p> <p>প্ৰিয়—প্ৰেয়স, প্ৰেয়ান,</p> <p>বলৱৎ, বলীয়ান</p>	<p>লঘু— ইষ্ট—লঘিষ্ট</p> <p>গুৰু— গৰিষ্ট</p> <p>বৰ্ষিষ্ট, জ্যেষ্ঠ</p> <p>শ্ৰেষ্ঠ, জ্যেষ্ঠ</p> <p>প্ৰিয়—প্ৰেষ্ট</p> <p>বলৱত্ত— বলিষ্ঠ</p>

৭ : ২৯ স্থানীয় জাতীয় :

তুল্যার্থে— পিতাৰ তুল্য-পিতৃতুল্য, পিতৃস্থানীয়, বন্ধুস্থানীয়, ভাত্তস্থানীয়। জাতি, প্ৰকাৰ অৰ্থত— আৰ্যজাতীয়, বৈশ্যজাতীয়, একজাতীয়, নানাজাতীয় ইত্যাদি।

পদ পৰিৰ্ব্বন

বিভিন্ন উপায়ে এটি পদৰ শব্দক আন এটি পদলৈ পৰিৰ্ব্বন কৰিব পাৰি। তলত বিভিন্ন পদৰ পৰিৰ্ব্বন উল্লেখ কৰা হয়।

(ক) বিশেষ্য পদক বিশেষণলৈ পৰিৰ্ব্বন :

(১) বিশেষ্য শব্দৰ লগত নামশব্দ যোগ কৰি :

কৰ—হিত + কৰ = হিতকৰ, সুখকৰ।

পৰ—স্বার্থপৰ। পৰায়ণ—ধৰ্মপৰায়ণ, ন্যায়পৰায়ণ। যোগ্য—মৰণযোগ্য, সম্মানযোগ্য। শূন্য—লোকশূন্য, জ্ঞানশূন্য। ইন—জ্ঞানইন, মানইন, জনইন। সম্পন্ন—ধনসম্পন্ন, বুদ্ধিসম্পন্ন। ভাজন— শ্ৰদ্ধাভাজন, প্ৰীতিভাজন। পূৰ্ণ—জ্ঞানপূৰ্ণ, জনপূৰ্ণ। বৎসল—প্ৰজাবৎসল, ভক্তবৎসল। উচিত = ৰাজোচিত, সময়োচিত। আকীৰ্ণ-জনাকীৰ্ণ। আকুল—শোকাকুল। আতুৰ— ভয়াতুৰ, ত্ৰঃকাতুৰ, শোকাতুৰ। আপন—বিপদাপন। অস্থিত— চিন্তাস্থিত, ক্ৰোধাস্থিত, শোকাস্থিত।

(২) সংস্কৃত কৃৎ প্রত্যয়ৰ লগত :

অনীয়— আদৰ-আদৰণীয়, আলোচনা— আলোচনীয়, ভক্ষণ—ভক্ষণীয়।

কৰণ—কৰণীয়, ভোজন—ভোজনীয়।

ত্বা—গমন—গম্বুজ।

য—কৰণ—কাৰ্য।

কৰণ—কৰ্তব্য।

ধৰণ— ধাৰ্য

ক—দর্শন—দৃষ্টি।	অস্তর্ধান—অস্তর্হিত।
অপহৰণ—অপহৃত।	গ্রহণ—গ্ৰহীত।
তৃণ—কৰণ—কৰ্তা।	
অক—কৰণ—কাৰক।	দৰ্শন—দৰ্শক।
ইন—কৰণ—কাৰী	
মান—দৰ্শন—দৃশ্যমান।	তেনেকৈ
আঘাত—আহত, সঞ্চয়—সঞ্চিত, উদ্বেগ— উদ্বিষ্ট, গোপন— গুপ্ত, মান—মান্য,	
ত্যাগ— ত্যাগী, ত্যক্ত, ভোগ— ভোগ্য।	

৩। সংস্কৃত তদ্বিত প্রত্যয়ৰ যোগত :

ধন—ধনী, (ইন) মানী, শুণী, জ্ঞানী, মেধা—মেধাবী (বিন) মায়াবী, যশস্বী।
শ্রী—শ্রীমান (মতুপ), ধীমান। জ্ঞান—জ্ঞানবান् (বতুপ), ধনবান্, পুত্রবান্,
গুণবান্।

জল— জলময় (ময়ট), ধনময়, স্বর্গময়, মৃন্ময়।

নীতি— নৈতিক (ইক্), পাশবিক, শাৰীৰিক, সাংসাৰিক।

দেশ—দেশীয় (ইয়) বৰ্ণীয়, বাস্তুীয়, জাতীয়, স্থানীয়।

পুলক— পুলকিত (ইত), আনন্দিত, দুঃখিত, গর্বিত।

ধন— ধনশালী (শালিন), শক্তিশালী। শ্যাম— শ্যামল, (ল)

শ্রীল, নিদ্রা— নিদ্রালু (লু), তন্ত্রালু, দয়ালু।

(৪) অসমীয়া তদ্বিত প্রত্যয়ৰ যোগত :

সাহ— সাহিয়াল, বাগীয়াল, বুধি—বুধীয়ক, খেতি— খেতিয়ক, ঘৰ—ঘৰচীয়া।

(খ) বিশেষণ পদবপৰা বিশেষ্য :

বিভিন্ন প্রত্যয় যোগত—

ত্ৰ, তা, অ, য, ইমন্ প্রত্যয় যোগত বিশেষ্য হয়—

গুৰু— গুৰুত্ব। সাধু—সাধুতা। লঘু—লঘুত্ব, লঘুতা। লঘু—লাঘৱ।

সহায়—সহায্য, অস, আগতীয়া—আগ। খঙাল—খং।

সোণালী—সোণ, পনীয়া—পানী।

(গ) ক্ৰিয়াবপৰা বিশেষ্য আৰু বিশেষণ :

(১) কৃত (সংস্কৃত আৰু অসমীয়া) প্রত্যয়ৰ যোগেদি বিশেষ্য বা বিশেষণ কৰিব

পাৰি।

ক্ৰিয়া—	বিশেষ্য	বিশেষণ
কৰা—	কৃত্য, কাৰ্য, ক্ৰিয়া	কৰ্তব্য, কৃত, কৰণীয়
গা—	গীত, গীতি, গান	গায়ক
দান কৰা—	দান,	দত্ত, দাতব্য, দাতা

(ঘ) সৰ্বনামবপৰা বিশেষণ

মদীয়, তদীয়, ভৱদীয়।

(ঙ) অব্যয়বপৰা বিশেষণ—

পাশ্চাত—পাশ্চাত্য অকস্মাৎ—আকস্মিক।

এইদৰে এটি পদবপৰা আন এটি পদলৈ পদবোৰ পৰিৱৰ্তন কৰিব পাৰি।